

herba polonica

Quarterly journal edited by the **Research Institute of Medicinal Plants**

Volume 51

No. 3/4

2005



18107

SCIENTIFIC BOARD

Prof. dr hab. T. Bobkiewicz Kozłowska (Poznań, Poland),
dr W. Buchwald (Poznań, Poland),
prof. dr hab. I. Cascorbi (Kiel, Germany),
dr inż. E. K. Chylek (Warsaw, Poland),
prof. dr hab. B. Drożdż (Poznań, Poland),
prof. dr hab. K. W. Duczmal (Poznań, Poland),
prof. dr hab. J. Gawęcki (Poznań, Poland),
prof. dr hab. M. Goleniewska-Furmanowa (Warsaw, Poland),
dr J. Jambor (Klęka, Poland),
dr A. Krajewska-Patan (Poznań, Poland),
dr Z. Łowicki (Poznań, Poland),

doc. dr hab. P. Mrozikiewicz (Poznań, Poland),
dr A. Mścisz (Poznań, Poland),
prof. dr hab. I. Roots (Berlin, Germany),
prof. dr hab. L. Samochowiec (Szczecin, Poland),
prof. dr hab. H. Schiller (München, Germany),
doc. dr E. Segiet-Kujawa (Poznań, Poland),
prof. dr hab. R. Słomski (Poznań, Poland),
prof. dr hab. H. Strzelecka (Warsaw, Poland),
prof. dr hab. E. Szóke (Budapest, Hungary),
dr L. Szponar (Warsaw, Poland),
prof. dr hab. Z. Węglarz (Warsaw, Poland),
doc. dr P. Wójcik (Poznań, Poland),
dr B. Zygmunt (Poznań, Poland)

EDITORIAL COMMITTEE

doc. dr hab. P. M. Mrozikiewicz (Editor-in-Chief)
Research Institute of Medicinal Plants,
Libelta 27, 61-707 Poznań, Poland
tel. 48(61)665-95-50, fax 48(61)665-95-51,
e-mail: iripz@iripz.pl

dr A. Krajewska-Patan (Secretary of the Editorial Committee)
Research Institute of Medicinal Plants, Libelta 27,
61-707 Poznań, Poland, tel. 48(61)665-95-40,
fax 48(61)665-95-51, e-mail: akp@iripz.pl

prof. dr hab. T. Bobkiewicz-Kozłowska
Department of Pharmacology, Poznań
University of Medical Sciences, Rokietnicka 5a,
60-806 Poznań, Poland

dr W. Buchwald
Research Institute of Medicinal Plants, Libelta 27,
61-707 Poznań, Poland

prof. dr hab. K. W. Duczmal
Polish Seed Trade Association,
Kochanowskiego 7/603, 60-845 Poznań, Poland

dr J. Jambor
Phytopharm Klęka SA,
Klęka 1, 63-040 Nowe Miasto n. Wartą, Poland

prof. dr hab. J. Kozłowski
Research Institute of Medicinal Plants, Libelta 27,
61-707 Poznań, Poland

prof. dr hab. Z. Węglarz
Department of Vegetable and Medicinal
Plants, Warsaw Agricultural University,
Nowoursynowska 159, 02-776 Warsaw, Poland

EDITORIAL OFFICE

Contact person: dr A. Krajewska-Patan
Research Institute of Medicinal Plants
Libelta 27, 61-707 Poznań, Poland
tel. 48(61)665-95-40, fax 48(61)665-95-51
e-mail: akp@iripz.pl

herba polonica is indexed/abstracted in
CHEMICAL ABSTRACTS, INTERNATIONAL
PHARMACEUTICAL ABSTRACTS, MEDICINAL AND
AROMATIC PLANTS ABSTRACTS, DROGEN REPORT,
REVIEW OF AROMATIC AND MEDICINAL PLANTS,
HERBALIA and in the AGROLIBREX database

SPONSORED
by The State Committee For Scientific Research

EDITED
by the Research Institute of Medicinal Plants
in Poznań (Poland)

PUBLISHED
by the Research Institute of Medicinal Plants,
Libelta 27, 61-707 Poznań, Poland,
tel. 48(61)665-95-50, fax 48(61)665-95-51,
e-mail: iripz@iripz.pl, www.iripz.pl

CONTACT PERSON:
doc. dr hab. P. M. Mrozikiewicz (Editor-in-Chief)

Print-run 1000 copies

Copyright 2005
by the Research Institute of Medicinal Plants
ISSN 0018-0599

Printed in Poland by Esus

CONTENTS

EXPERIMENTAL PAPERS	5
J. PRZYBYŁ, Z. WĘGLARZ, A. GESZPRYCH, M. PELC Effect of mother plant age and environmental factors on the yield and quality of roseroot (<i>Rhodiola rosea</i> L.) seeds	5
B. KOŁODZIEJ The effect of foliar application of growth regulators on American ginseng (<i>Panax quinquefolium</i> L.)	13
M. PELC, O. KOSAKOWSKA, Z. WĘGLARZ, J. PRZYBYŁ, A. GESZPRYCH Sterols and fatty acids in the seeds of evening primrose (<i>Oenothera</i> sp.) and willow herb (<i>Epilobium</i> sp.)	20
M. HOLLÁ, S. VAVERKOVÁ, P. FARKAS, J. TEKEL' Content of essential oil obtained from flower heads of <i>Echinacea purpurea</i> L. and identification of selected components	25
M. STANCIC, S. DOBRINAS, S. BIRGHILA Pollution extent for two therapeutically oil macerates of <i>Allium sativum</i> L.	30
J. STANO, K. MIČIETA, E. TOKHTAEVA, M. FULMEKOVÁ α -Galactosidase in immobilized cells of <i>Citrus vulgaris</i> L.	36
A. KOWALCZYK, C. TUBEROSO, B. BRUZIEWICZ-MIKŁASZEWSKA, W. CISOWSKI Possible applications of some commercial seed oils in the treatment of <i>stomatitis protetica</i> and <i>halitosis</i>	44
REVIEW ARTICLES	50
A. KRAJEWSKA-PATAN, M. DREGER, M. GÓRSKA-PAUKSZTA, A. ŁOWICKA, M. FURMANOWA, P.M. MROZIKIEWICZ <i>Rhodiola rosea</i> L. - present status of biotechnology investigations	50
ACTIVITY OF SCIENTIFIC NETWORK „INTERACTIONS BETWEEN HERBAL AND SYNTHETIC DRUGS. ADVANTAGES AND RISKS”	64
M. OŻAROWSKI, A. KRAJEWSKA-PATAN, P.M. MROZIKIEWICZ The interactions between herbal and synthetic drugs and possibility of appearance for interactions in Poland and in the world according to the pharmacoepidemiological information	64
K. BLECHARZ-KLIN, A. PIECHAL, J. PYRZANOWSKA, E. WIDY-TYSZKIEWICZ Herbal drug interactions in respiratory diseases	87
IN MEMORY	106
B. KĘDZIA Prof. dr hab. Jerzy Alkiewicz	106

SPIS TREŚCI

PRACE EKSPERYMENTALNE	5
J. PRZYBYŁ, Z. WĘGLARZ, A. GESZPRYCH, M. PELC Wpływ wieku rośliny macierzystej oraz czynników środowiska na plon i jakość nasion różeńca górskiego (<i>Rhodiola rosea</i> L.)	5
B. KOŁODZIEJ Wpływ dolistnego stosowania regulatorów wzrostu w uprawie żeń-szenia amerykańskiego (<i>Panax quinquefolium</i> L.)	13
M. PELC, O. KOSAKOWSKA, Z. WĘGLARZ, J. PRZYBYŁ, A. GESZPRYCH Sterole i kwasy tłuszczowe w nasionach wiesiołka (<i>Oenothera</i> sp.) i wierzbownicy (<i>Epilobium</i> sp.)	20
M. HOLLÁ, S. VAVERKOVÁ, P. FARKAS, J. TEKEL' Olejek eteryczny z koszyczków kwiatowych rośliny <i>Echinacea purpurea</i> L. Moench	25
M. STANCIC, S. DOBRINAS, S. BIRGHILA Zawartość substancji toksycznych w dwóch leczniczych maceratach <i>Allium sativum</i> L.	30
J. STANO, K. MIČIETA, E. TOKHTAEVA, M. FULMEKOVÁ α-Galaktozydaza w immobilizowanych komórkach <i>Citrus vulgaris</i> L.	36
A. KOWALCZYK, C. TUBEROSO, B. BRUZIEWICZ-MIKŁASZEWSKA, W. CISOWSKI Możliwość wykorzystania niektórych olejów roślinnych w leczeniu <i>stomatitis protetica</i> i <i>halitosis</i>	44
ARTYKUŁY PRZEGLĄDOWE	50
A. KRAJEWSKA-PATAN, M. DREGER, M. GÓRSKA-PAUKSZTA, A. ŁOWICKA, M. FURMANOWA, P.M.MROZIKIEWICZ <i>Rhodiola rosea</i> L. (różeńiec górski) - stan badań biotechnologicznych	50
DZIAŁALNOŚĆ SIECI NAUKOWEJ „INTERAKCJE POMIĘDZY ROŚLINNYMI I SYNTETYCZNYMI LEKAMI. KORZYŚCI I ZAGROŻENIA”	64
M. OŻAROWSKI, A. KRAJEWSKA-PATAN, P.M. MROZIKIEWICZ Interakcje pomiędzy lekami roślinnymi a syntetycznymi – prawdopodobieństwo wystąpienia w Polsce i na świecie na podstawie danych farmakoepidemiologicznych	64
K. BLECHARZ-KLIN, A. PIECHAŁ, J. PYRZANOWSKA, E. WIDY-TYSZKIEWICZ Interakcje leków roślinnych stosowanych w chorobach układu oddechowego	87
Z ŻAŁOBNEJ KARTY	106
B. KĘDZIA Prof. dr hab. Jerzy Alkiewicz	106